

155. *Chamaedaphne calyculata* (L.) Moench — Chamedafne północna

Gatunek o szerokim, cirkumpolarnym rozmieszczeniu. Południowo-zachodnia granica jego zasięgu przebiega w ZSRR na Litwie. Poza tą linią znajduje się kilka rozproszonych stanowisk w Polsce, przy czym jedno z nich, pod wioską Kobylin, już dziś nie istnieje.

Chamedafne występuje w określonych zbiorowiskach roślinnych, które należą do zespołu *Sphagnetum medii*. Dla przykładu załączamy tutaj zdjęcie płatu tego zespołu ze stanowiska w Puszczy Kampinoskiej (sec. B. Polakowski, Zesz. Nauk. WSR. w Olsztynie, 2): *Ledum palustre* 2.2, *Oxycoccus quadripetalus* +, *Andromeda polifolia* 1.1, *Eriophorum vaginatum* 3.2., *Sphagnum medium* 1.1, *Betula pubescens* +, *Vaccinium uliginosum* 1.1, *Pinus silvestris* 2.1, *Chamaedaphne calyculata* 2.2, *Entodon Schreberi* +, *Frangula alnus* +, *Sphagnum acutifolium* 2.2, *Sphagnum cuspidatum* 2.2.

Według Kulczyńskiego (1922, Rozpr. Wydz. Mat. Prz. PAU ser. 3, t. 23/24) migracja tego gatunku z północno-zachodniej Syberii do Polski nastąpiła w czasie ostatniego glacjału (Varsovien II).

Rozmieszczeniem chamedafne zajmowali się w Polsce: B. Hryniwiecki, (1932, Acta Soc. Bot. Pol., 9 suppl.); K. Stecki (1954, Chroń. Prz. Ojcz. 1), W. Szafer (1954, Atlas Polski cz. 2) i B. Polakowski (l. c.).

Gatunek podlega w Polsce całkowitej ochronie.

Species with a wide, circumpolar distribution. The south-west limit of its area is in the USSR, in Lithuania. Beyond this line there are only a few dispersed localities in Poland, while one of them near the village Kobylin, does not exist any longer.

Chamaedaphne occurs in definite plant communities belonging to the *Sphagnetum medii* association. As example a floristic list of such an association from the locality in Kampinoski Forest is included (sec. B. Polakowski, Zesz. Nauk. WSR in Olsztyn, 2): *Ledum palustre* 2.2., *Oxycoccus quadripetalus* +, *Andromeda polifolia* 1.1, *Eriophorum vaginatum* 3.2., *Sphagnum medium* 1.1., *Betula pubescens* +, *Vaccinium uliginosum* 1.1, *Pinus silvestris* 2.1., *Chamaedaphne calyculata* 2.2, *Entodon Schreberi* +, *Frangula alnus* +, *Sphagnum acutifolium* 2.2, *Sphagnum cuspidatum* 2.2.

According to Kulczyński (1922, Rozpr. Wydz. Mat. Prz. PAU, ser. 3, T. 23/24) the migration of this species from north-west Siberia to Poland occurred during the last glacial period.

B. Hryniwiecki (1932, Acta Soc. Bot. Pol., 9, suppl.), K. Stecki (1954, Chroń. Prz. Ojcz. 1), W. Szafer (1954, Atlas Polski cz. 2) and B. Polakowski (l. c.) were working on the distribution of *Chamaedaphne*.

The species is under protection in Poland.

Вид с широким, вокруг полярным распространением. Юго-западная граница ареала проходит в СССР, в Литве. Дальше этой линии находится несколько разбросанных местонахождений, причём одно из них вблизи деревни Кобылин — в настоящее время уже не существует.

Хамедафне выступает в определённых растительных сообществах, которые принадлежат к ассоциации *Sphagnetum medii*. Для примера прилагаем здесь флористический список этой ассоциации с местонахождений в Кампиноской пуще (Б. Поляковский, Научные тетради В.С.П. в Ольштыне, 2): *Ledum palustre* 2.2, *Oxycoccus quadripetalus* +, *Andromeda polifolia* 1.1, *Eriophorum vaginatum* 3.2., *Sphagnum medium* 1.1, *Betula pubescens* +, *Vaccinium uliginosum* 1.1, *Pinus silvestris* 2.1, *Chamaedaphne calyculata* 2.2, *Entodon Schreberi* +, *Frangula alnus* +, *Sphagnum acutifolium* 2.2, *Sphagnum cuspidatum* 2.2.

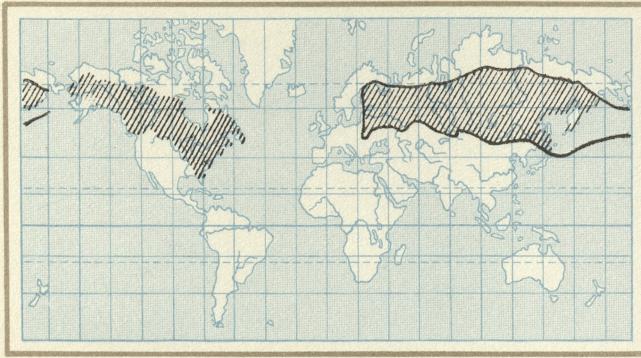
По Кульчицкому (1922, Известия Естественно-матем. факультета ПАН серия 3, т. 23/24) миграция этого вида из северозападной Сибири в Польшу наступила в период последнего ледника (Varsovien II).

Распространением Хамерафне занимались в Польше Б. Гриневецки (1932 Acta Soc. Bot. Pol., 9, suppl.), К. Стецки (1954, Охрана отечествен. прир.), В. Шафер (1954, Атлас Польши ч. 2) и Б. Поляковски (I. c.).

Это вид в Польше находится под полной охраной.

STANOWISKA — LOCALITIES — МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ

1. Nad jeziorem Soltysek, blisko st. kol. Grom, pow. Szczytno (H. Steffen, 1931, Vegetationskunde v. Ostpreussen).
2. Pod wsią Kobylin, między Łomżą a Stawiskami (J. Waga, 1847, Flora Polonia Phanerogama).
3. Pociecha w Puszczy Kampinoskiej, leśnictwo Sieraków, oddz. 223 (R. Kobenda, 1924, Las Polski).
4. Torfowisko Lisie Jamy kolo wioski Siemień, Radzyń Podlaski (W. Bazyluk, 1947, Chroń. Przyr. Ojcz., zesz. 3—4) !!



155

